OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

10c — Saterdag 15 April 1978 — WINDHOEK — Saturday 15 April 1978 — No. 3738

INHOUD:

PROKLAMASIES:

No. 6 Dorp Khomasdal (Uitbreiding 4) Stigtingsvoorwaardes .....

No. R.60 (Republiek) Omskrywing van die Gebied waarbinne die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Regsmag by die Hawe van Saldanhabaai besit .....

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

No. 88 Munisipaliteit van Usakos: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsregulasies .....

No. 89 Dorpsbestuur van Maltahöhe: Wysiging van Regulasies op Waterlewering .....

No. 90 Sluiting van 'n Plaaspad: Distrik Mariental .

No. 91 Sluiting van 'n Distrikspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Gobabis .

No. 92 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Regulasies op Waterlewering .....

No. 93 Munisipaliteit van Otavi: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing .....

No. 94 Intrekking van 'n Private Wildtuin .....

No. 95 Wysiging van die Grense van die Nasionale Diamantkusontspanningsgebied .....

No. R.581 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/543) ..

No. R.582 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/544) ..

No. R.583 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/545) ..

No. R.584 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/9) ....

No. R.585 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/10) ...

No. R.586 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/11) ...

CONTENTS:

PROCLAMATIONS:

No. 6 Township of Khomasdal (Extension 4): Conditions of Establishment 426

No. R.60 (Republic) Description of the Area within which the South African Railways and Harbours Administration has Jurisdiction at the Harbour of Saldanha Bay 431

GOVERNMENT NOTICES:

No. 88 Municipality of Usakos: Amendment of Electricity Supply Regulations 434

No. 89 Village Management Board of Maltahöhe: Amendment of Water Supply Regulations .. 434

No. 90 Closing of a Farm Road: District of Mariental 435

No. 91 Closing of a District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Gobabis 435

No. 92 Peri-Urban Development Board: Water Supply Regulations 436

No. 93 Municipality of Otavi: Amendment of Electricity Supply Regulations 437

No. 94 Withdrawal of a Private Game Park 437

No. 95 Amendment of the Boundaries of the National Diamond Coast Recreation Area 438

No. R.581 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/543) 438

No. R.582 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/544) 439

No. R.583 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/545) 445

No. R.584 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/9) 450

No. R.585 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/10) 451

No. R.586 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/11) 452

No. R.587 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/217) ...

No. R.621 (Republiek) Departement van Doeane- en Aksyns: Klassifikasielys van Kommoditeite vir Statistiese Doeleindes ten opsigte van Uitvoer

No. R.642 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/546) ..

No. R.643 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/547) ..

No. R.644 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/548) ..

No. R.645 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/545) ...

No. R.672 (Republiek) Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

No. 249 (Republiek) Departement van Spoorweë, Hawens en Lugdiens: Verhoging van Tariewe

No. 259 (Republiek) Militêre Opleiding en Oefeninge: Walvisbaai .....

ADVERTENSIES:

No. R.587 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/217) 453

No. R.621 (Republic) Department of Customs and Excise: Classification List of Commodities for Statistical Purposes in Respect of Exports . 453

No. R.642 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/546) 455

No. R.643 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/547) 456

No. R.644 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/548) 457

No. R.645 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/545) 457

No. R.672 (Republic) Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa 458

GENERAL NOTICES:

No. 249 (Republic) Department of Railways, Harbours and Airways: Increase in Tariffs 459

No. 259 (Republic) Military Training and Exercises: Walvis Bay 460

ADVERTISEMENTS: 461

PROKLAMASIE

VAN DIE VOORSITTER VAN DIE UITVOERENDE KOMITEE VAN SUIDWES-AFRIKA

No. 6 van 1978]

DORP KHOMASDAL (UITBREIDING 4) STIGTINGSVOORWAARDES

NADEMAAL artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) bepaal dat die Uitvoerende Komitee by ontvangs van 'n kennisgewing van die Registrateur van Aktes dat die bepalings van artikel *twaalf* van genoemde Ordonnansie nagekom is die gebied voorgestel op Algemene Plan A435/77 (K. 182) by Proklamasie in die *Offisiële Koerant* tot goedgekeurde dorp moet verklaar;

EN NADEMAAL 'n kennisgewing dat die bepalings van artikel *twaalf* van genoemde Ordonnansie nagekom is deur die Uitvoerende Komitee van die Registrateur van Aktes ontvang is;

SO IS DIT dat die gebied Khomasdal (Uitbreiding 4) voorgestel op Algemene Plan A435/77 (K.182) hierby kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) tot goedgekeurde dorp verklaar word.

PROCLAMATION

BY THE CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF SOUTH WEST AFRICA

No. 6 of 1978]

TOWNSHIP OF KHOMASDAL (EXTENSION 4) CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

WHEREAS section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) provides that upon receipt of a notification from the Registrar of Deeds that the provisions of section *twelve* of the said Ordinance have been complied with the Executive Committee shall declare the area as represented on General Plan A435/77 (K.182) by proclamation in the *Official Gazette* to be an approved township;

AND WHEREAS notification that the provisions of section *twelve* of the said Ordinance have been complied with has been received by the Executive Committee from the Registrar of Deeds;

NOW THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) the area Khomasdal (Extension 4) represented by General Plan A435/77 (K.182) is hereby declared an approved township.

Die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van die dorp Khomasdal (Uitbreiding 4) toegestaan is, word in die Bylae hierby uiteengesit.

GEGEE ONDER MY HAND IN WINDHOEK OP HIERDIE DIE 17DE DAG VAN MAART 1978.

A. H. DU PLESSIS
Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.

BYLAE

STIGTINGSVOORWAARDES

1. *Naam van dorp:*

Die dorp heet KHOMASDAL (UITBREIDING 4).

2. *Samestelling van dorp:*

Die dorp bestaan uit 387 erwe genommer 2472-2858; 9 openbare plekke genommer 2859-2867 en strate soos aangedui op Algemene Plan A435/77 (K. 182).

3. *Gereserveerde erwe:*

Die volgende erwe word soos volg gereserveer:

(i) *Vir die Plaaslike Bestuur:*

Erwe 2512, 2540, 2551-2553, 2589, 2648, 2747, 2641, 2775, 2788 en 2824.

(ii) *Vir die Administrasie van Suidwes-Afrika:*

Erwe 2472, 2770 en 2772 — vir onderwysdoeleindes.

4. *Titelvoorwaardes:*

A. *Ten opsigte van alle erwe buiten erwe 2785, 2789 en 2790 en die genoem in paragraaf 3 word die volgende voorwaardes ten gunste van die Plaaslike Bestuur goedgekeur vir invoeging by die titelbewyse daarvan:*

(i) Behalwe waar anders bepaal, mag nóg die geheel, nóg 'n deel van die erf oorgedra, verhuur of op enige wyse afgestaan of vervreem word aan enigiemand buiten 'n Kleurling of aan enige vennootskap, maatskappy of enige ander liggaam van persone, met of sonder regspersoonlikheid, van wie al die vennote, direkteure en aandeelhouers of lede, na gelang, nie Kleurlinge is nie: Met dien verstande dat die erf verhuur mag word aan enige staatsdepartement of staatsadministrasie of

The conditions in terms of which the application for the establishment of the township of Khomasdal (Extension 4) has been granted are set out, in the Schedule hereto.

GIVEN UNDER MY HAND IN WINDHOEK ON THIS THE 17TH DAY OF MARCH 1978.

A. H. DU PLESSIS
Chairman of the Executive Committee.

SCHEDULE

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. *Name of township:*

The name of the township shall be KHOMASDAL (EXTENSION 4).

2. *Composition of township:*

The township shall comprise 387 erven numbered 2472-2858; 9 public places numbered 2859-2867 and streets as indicated on General Plan A435/77 (K.182).

3. *Reserved erven:*

The following erven shall be reserved as follows:

(i) *For the local authority:*

Erven 2512, 2540, 2551-2553, 2589, 2648, 2747, 2641, 2775, 2788 and 2824.

(ii) *For the Administration of South West Africa:*

Erven 2472, 2770 and 2772 — for educational purposes.

4. *Conditions of title:*

A. *In respect of all erven, except Erven 2785, 2789 and 2790 and those erven mentioned in paragraph 3, the following conditions in favour of the local authority shall be approved for inclusion in the title deeds of the relative erven:*

(i) Except where otherwise provided, the erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other way granted or disposed of to any person other than a Coloured person or to any partnership, company or any other body of persons whether incorporated or unincorporated, of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are not Coloured persons: Provided that the erf may be let to any state department or state administration or company which is registered in terms of the

'n maatskappy geregistreer ingevolge die Maatskappye Wet, 1973 (Wet 61 van 1973), of enige ander wet in verband met die registrasie van maatskappye, enige korporasie wat by wet ingestel is of enige kerkgenootskap, wat deur blankes beheer word, vir die uitsluitlike doel om Kleurlingwerknemers van sodanige staatsdepartement, staatsadministrasie, maatskappy, korporasie of kerkgenootskap daarop te huisves: Met dien verstande voorts dat as die erf gebruik word vir godsdienstige doeleindes vir Kleurlinge waarby ingesluit is die huisvesting van een leraar met sy gesin in 'n woning op die erf vir die doeleindes van 'n bestaande Kleurlingsendingskool, met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is, dit aan 'n godsdienstige liggaan wat deur blankes beheer word, verhuur kan word: Met dien verstande voorts dat as 'n verband op die erf met die toestemming van die plaaslike bestuur en Voorsitter van die Uitvoerende Komitee geregistreer word, die verbandhouer nieteenstaande andersluidende wetsbepalings geregtig is om die eiendom waarop hy die verband hou, by 'n eksekusieverkoping te koop en transport daarvan te neem hetsy sodanige verbandhouer 'n Kleurling of 'n vennootskap, maatskappy of ander liggaam van persone met of sonder regspersoonlikheid is waarvan al die vennote, direkteure en aandeelhouers of lede, na gelang, Kleurlinge is, al dan nie, maar as die verbandhouer die erf op hierdie wyse bekom, is hy gebonde aan die bepalings van hierdie subparagraaf wat die verdere oordrag, verhuur of vervreemding betref.

(ii) Niemand buiten 'n Kleurling mag toegelaat word om op die erf te woon of dit op enige ander wyse te okkupeer nie: Met dien verstande dat slegs een *bona fide* inboorlinghuisbediende wat sy of haar dienste op die erf lewer, onderworpe aan die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en die voorwaardes wat deur hom gestel word, op die betrokke erf mag woon.

(iii) Nieteenstaande enige andersluidende bepalings vervat in subparagraaf (i) hiervan, mag die erf onderworpe aan die voorafverkreë goedkeuring van die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en aan die voorwaardes wat hy oplê, oorgedra of op enige ander wyse vervreem of afgestaan word aan enige staatsdepartement, staatsadministrasie of maatskappy geregistreer ingevolge die bepalings van die Maatskappyewet, 1973 (Wet 61 van 1973), of enige ander wet in verband met die registrasie van

Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), or any other act in connection with the registration of companies, any corporation which is instituted by law or any church denomination which is controlled by whites, for the exclusive purpose of lodging Coloured employees of such state department, state administration, company, corporation or church denomination on the erf: Provided further that if the erf is used for religious purposes for Coloured persons, including one dwelling for one minister with his family in a dwelling on the erf, or for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there, it may be leased by a religious body controlled by whites: Provided further that if any mortgage on the erf is registered with the consent of the local authority and the Chairman of the Executive Committee the mortgagee shall, notwithstanding any provisions of any law to the contrary be entitled to buy the property mortgaged in his/its favour at a sale in execution and to take transfer of it, whether such mortgagee is a Coloured person or a partnership, company or other body of persons incorporated or unincorporated of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are Coloured persons or not, but such mortgagee gaining possession of the erf in such manner shall be bound by the provisions of this subparagraph regarding any further transfer, lease or alienation.

(ii) No person, except a Coloured shall be permitted to reside on the erf or to occupy it in any other manner: Provided that only one *bona fide* Native domestic servant rendering his or her services on the erf shall, subject to the prior written consent of the Chairman of the Executive Committee and the conditions imposed by him be permitted to reside on the erf.

(iii) Notwithstanding any provisions to the contrary contained in subparagraph (i) hereof, the erf may, subject to the prior approval of the Chairman of the Executive Committee and to the conditions which he may impose be transferred, or in any other manner alienated or disposed of to any state department, state administration, any company registered in terms of the provisions of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973) or any other law in connection with the registration of companies, any

maatskappye, enige korporasie wat by wet ingestel is of enige kerkgenootskap wat deur blankes beheer word vir die uitsluitlike doel om Kleurlingwerknemers van sodanige staatsdepartement, staatsadministrasie, maatskappy, korporasie of kerkgenootskap daarop te huisves: Met dien verstande dat as die erf vir godsdienstige doeleindes vir Kleurlinge gebruik word, insluitende een woning vir een leraar, of vir die doeleindes van 'n bestaande Kleurlingsendingskool, met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is, dit aan 'n godsdienstige liggaam wat deur blankes beheer word, oorgedra of op enige ander wyse vervreem of afgestaan kan word.

B. *Ten opsigte van alle erwe buiten die genoem in paragraaf 3 word die volgende voorwaardes ten gunste van die Plaaslike Bestuur goedgekeur vir invoeging by die titelbewyse daarvan:*

(i) Die erf mag nie met 'n verband beswaar word nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van beide die plaaslike bestuur en die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en dan slegs onderworpe aan die voorwaardes wat die Uitvoerende Komitee stel.

(ii) Die erf mag slegs gebruik word vir die doeleindes wat toelaatbaar is ingevolge en onderworpe aan die voorwaardes wat neergelê is kragtens die Dorpsbeplanningskema van Windhoek wat ingevolge die bepalings van die Dorpsbeplanningsordonnansie, 1954 (Ordonnansie 18 van 1954), opgestel is.

(iii) Die eienaar en enige huurder van die erf is verplig om toe te laat —

(a) dat sodanige waterpyplyne, stormwaterafvoerpype, rioolpype en bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyne op so 'n wyse en in so 'n ligging soos wat van tyd tot tyd na oorlegpleging met die eienaar van die erf, deur die plaaslike bestuur nodig geag word, oor die erf aangelê word;

(b) dat enige materiaal wat uitgegrawe word gedurende die konstruksie, instandhouding of verwydering van enige sodanige waterpyplyn, stormwaterafvoerpyp, rioolpyp of bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyn, tydelik op die erf geplaas mag word;

(c) dat iedereen van wie dit vereis word om die erf te betree ten einde sy pligte in verband met sodanige konstruksie, in-

corporation which is instituted by law or any church denomination controlled by whites for the sole purpose of supplying accommodation for the Coloured employees of such state department, state administration, company, corporation or church denomination on the erf: Provided that if the erf is used for religious purposes for Coloured persons including one dwelling for one minister, or for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there it may be transferred, or in any other manner alienated or disposed of to a religious body controlled by whites.

B. *In respect of all erven, except the erven mentioned in paragraph 3 the following conditions in favour of the local authority shall be approved for inclusion in the title deeds of the relative erven:*

(i) The erf may not be mortgaged without the prior written consent of both the local authority and the Chairman of the Executive Committee and then only subject to the conditions the Chairman of the Executive Committee may impose.

(ii) The erf may only be used for the purposes which are permitted in accordance with and subject to the conditions which are laid down in terms of the Windhoek Town Planning scheme drafted in accordance with the provisions of the Town Planning Ordinance 1954 (Ordinance 18 of 1954).

(iii) The owner and any lessee of the erf shall be obliged to allow —

(a) such water pipelines, storm-water drain pipes, sewer pipes and overhead or underground electrical supply lines to be constructed across the erf in such a manner and in such a position as may from time to time be found necessary by the local authority after consultation with the owner of the erf;

(b) any materials that may be excavated during the construction, maintenance and removal of any such water pipeline, storm-water drain pipe, sewer pipe or overhead or underground electrical supply line, to be placed on the erf temporarily;

(c) any person who may be required to enter the erf in order to perform his duties pertaining to such construction,

standhouding of verwydering van enige sodanige waterpyplyn, stormwaterafvoerpyp, rioolpyp of bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyn, of enige ander werk wat daarmee in verband staan, te verrig, die erf te enige tyd mag betree,

sonder dat enige vergoeding op die plaaslike bestuur verhaalbaar sal wees: Met dien verstande dat enige skade veroorsaak by die konstruksie, instandhouding of verwydering van enige sodanige waterpyplyn, stormwaterafvoerpyp, rioolpyp of bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyn of enige ander werk wat daarmee in verband staan, of enige skade veroorsaak by die plasing op of verwydering van die erf van enige materiaal wat uitgegrawe word, deur die plaaslike bestuur vergoed moet word.

(iv) Die eienaar van die erf is verantwoordelik vir die bou van stutmure op eie koste om te verhoed dat enige gedeelte van die erf in die straat val, of omgekeerd: Met dien verstande dat waar die eienaar van die erf reeds voordat die in hierdie paragraaf bedoelde straat of strate gemaak is 'n keermuur of keermure opgerig het wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is en sodanige straat of strate word daarna gemaak op so 'n vlak dat dit tot gevolg het dat 'n nuwe keermuur of keermure opgerig moet word of dat 'n bestaande keermuur of keermure verander moet word om te verhinder dat deel van daardie eiendom in die straat val, of andersom, na gelang, sodanige oprigting of verandering op koste van die plaaslike bestuur gedoen moet word.

(v) Geen boom bekend as prosopis SPP mag op die erf geplant word of toegelaat word om daarop te groei nie.

C. *Die volgende bykomende voorwaardes ten gunste van die plaaslike bestuur word goedgekeur vir invoeging by die titelbewyse daarvan:*

(i) Die bouwaarde van die hoofgebou op die volgende erwe moet minstens R6 000,00 wees:

Erwe 2473-2511, 2513-2539, 2541-2550, 2794-2823, 2825-2858, 2774, 2776, 2779-2782 en 2792-2793.

(ii) Die bouwaarde van die hoofgebou op die volgende erwe moet minstens R9 000,00 wees:

maintenance or removal of any such water pipeline, storm-water drain pipe, sewer pipe or overhead or underground electrical supply line or any other work pertaining thereto, to enter the erf at all reasonable times;

without any compensation being recoverable from the local authority: Provided that any damage caused at the construction, maintenance or removal of any such water pipeline, storm-water drain pipe, sewer pipe or overhead or underground electrical supply line or any other work pertaining thereto or any damage caused at the placing on or removal from the erf of any materials excavated, shall be compensated by the local authority.

(iv) The owner of the erf shall be responsible for the building at his own cost of retaining walls to prevent any portion of the erf from falling into the street or *vice versa:* Provided that where the owner of the erf has constructed a retaining wall or walls approved by the local authority before the street or streets referred to in this paragraph have been constructed, and such street or streets are constructed subsequently on such a level that it necessitates the building of a new retaining wall or walls or that the existing retaining wall or walls have to be altered to prevent part of that property from falling into the street or vice versa, as the case may be, such construction or alteration shall be effected at the expense of the local authority.

(v) No trees known as prosopis SPP shall be planted or permitted to grow on the erf.

C. *The following additional conditions in favour of the local authority shall be approved for inclusion in the title deeds of the relative erven:*

(i) The building value of the main building on the following erven shall be at least R6 000,00

Erven 2473-2511, 2513-2539, 2541-2550, 2794-2823, 2825-2858, 2774, 2776, 2779-2782, and 2792-2793.

(ii) The building value of the main building on the following erven shall be at least R9 000,00:

Erwe 2554-2588, 2590-2640, 2643-2647, 2649-2746 en 2748-2769.

(iii) Die bouwaarde van die hoofgebou op die volgende erwe moet minstens R15 000,00 wees:

Erwe 2783 en 2786

(iv) Die bouwaarde van die hoofgebou op die volgende erwe moet minstens R12 000,00 wees:

Erwe 2789 en 2790.

(v) Die bouwaarde van die hoofgebou op die volgende erwe moet minstens R18 000,00 wees:

Erwe 2642, 2777 en 2787.

(vi) Die bouwaarde van die hoofgebou op die volgende erf moet minstens R10 000,00 wees:

Erf 2785.

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

No. R. 60 van 1978 (Republiek)]

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED WAARBINNE DIE ADMINISTRASIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS REGSMAG BY DIE HAWE VAN SALDANHABAAI BESIT

Kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel 1(1) (xii) van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), word —

(a) Proklamasie R.176 van 1976 hiermee herroep, en

(b) die gebied hieronder beskryf, geproklameer as 'n hawe binne die regsgebied van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens:

SALDANHABAAIHAWE

Die gebied by Saldanhabaai, in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, wat aan die Regering van die Republiek van Suid-Afrika behoort, soos op die bygaande Sketskaart CLS 70/1 aangetoon en hieronder omskryf:

Erven 2554-2588, 2590-2640, 2643-2647, 2649-2746 and 2748-2769.

(iii) The building value of the main building on the following erven shall be at least R15 000,00:

Erven 2783 and 2786.

(iv) The building value of the main building on the following erven shall be at least R12 000,00:

Erven 2789 and 2790

(v) The building value of the main building on the following erven shall be at least R18 000,00:

Erven 2642, 2777 and 2787

(vi) The building value of the main building on the following erf shall be at least R10 000,00:

Erf 2785

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

No. R. 60 of 1978 (Republic)[1]

DESCRIPTION OF THE AREA WITHIN WHICH THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS ADMINISTRATION HAS JURISDICTION AT THE HARBOUR OF SALDANHA BAY

Under the powers vested in me by section 1(1) (ii) of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), I hereby —

(a) repeal Proclamation R.176 of 1976, and

(b) proclaim the area described below as a harbour within the jurisdiction of the Administration of the South African Railways and Harbours:

SALDANHA BAY HARBOUR

The area at Saldanha Bay in the Province of the Cape of Good Hope, vested in the Government of the Republic of South Africa, as shown on the accompanying Sketch Plan CLS 70/1 and defined below:

Die gebied binne die figuur A hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan en Saldanhabaai B C D hoogwatermerk van Saldanhabaai E landwaartse grense van Plaas 196 F G hoogwatermerk van Saldanhabaai en die Atlantiese Oseaan H J K A; met uitsluiting van die Goewermentsteier, die herstelsteier en sleephelling van die Departement van Nywerheidswese en alle ander vaste strukture verbonde aan die visbedryf.

GEGEE ONDER MY HAND EN DIE SEËL VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE KAAPSTAD OP HIERDIE SESTIENDE DAG VAN FEBRUARIE EENDUISEND NEGEHONDERD AGT-EN-SEWENTIG.

N. DIEDERICHS
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade
S. L. MULLER.

The area within the figure A high-water mark of the Atlantic Ocean and Saldanha Bay B C D high-water mark of Saldanha Bay E landward boundaries of Farm 196 F G high-water mark of Saldanha Bay and the Atlantic Ocean H J K A, exclusive of the Government jetty, the repair jetty and the slipway of the Department of Industries and all other fixed structures connected with the fishing industry.

GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AT CAPE TOWN ON THIS SIXTEENTH DAY OF FEBRUARY ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND SEVENTY-EIGHT.

N. DIEDERICHS
State President.

By order of the State President-in-Council
S. L. MULLER.

Wysiging 40

Amendment 40.

SALDANHABAAIHAWE—SALDANHA BAY HARBOUR

KOÖRDINAATLYS—CO-ORDINATE LIST

	Stelsel Y	Lo 19° (m)	System X
B	+97 067,35	+3 656	189,59
C	+96 880,75	+3 656	178,28
D	+96 679,55	+3 656	037,21
F	+89 456,13	+3 659	807,10
G	+93 659,63	+3 660	913,26
L	+93 746,13	+3 660	936,02

	Breedtegraad Latitude	*Lengtegraad Longitude*
J	33°11'00"S	17°57'00"O/E
K	33°03'00"S	17°50'00"O/E

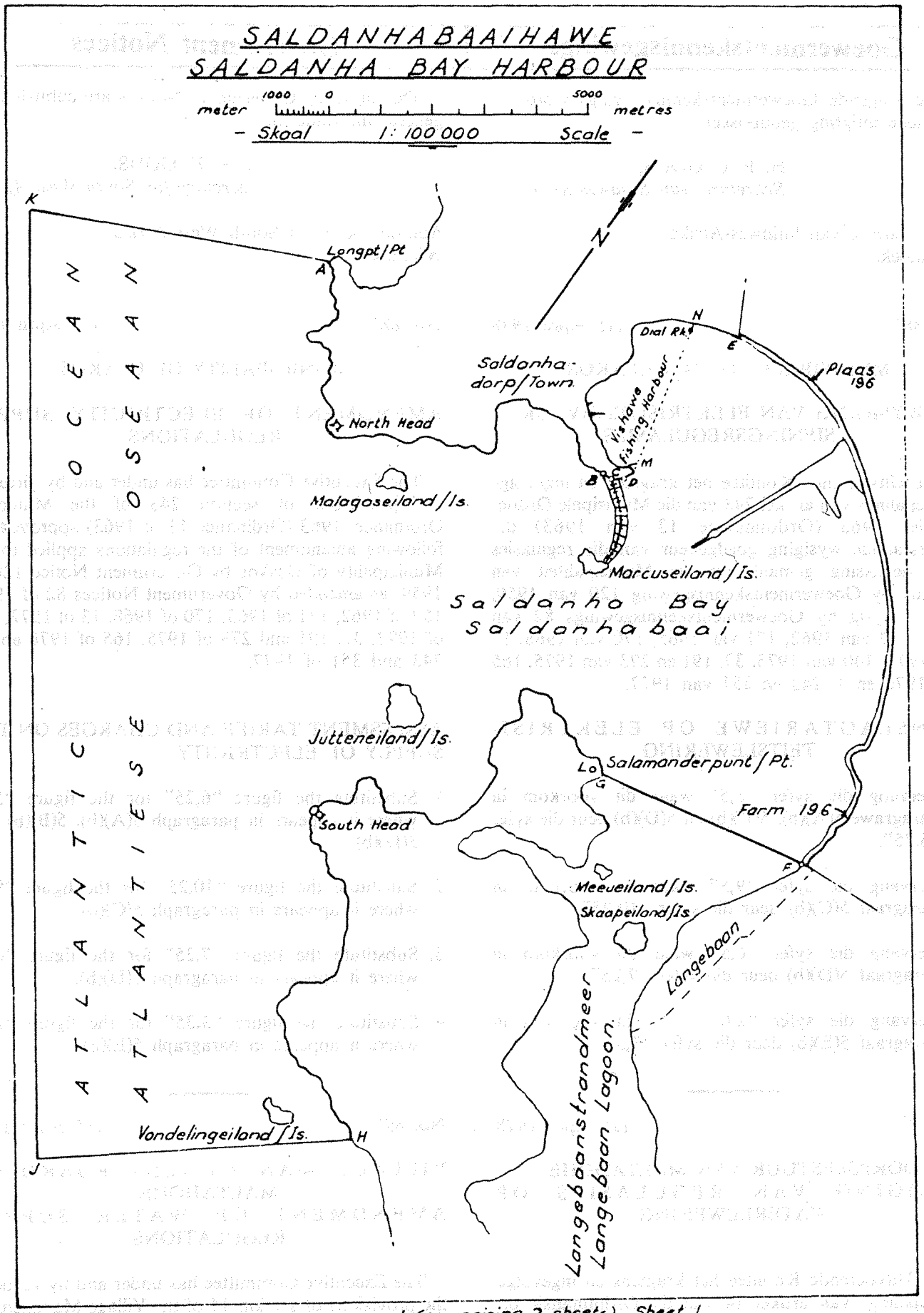
Beskrywing van punte

A. Is die punt waar breedtegraad 33°01'38"S die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan sny.
E. Is die punt waar die westelike grens van Plaas 196 die hoogwatermerk van Saldanhabaai sny.
F. Is die punt waar die suidelike grens van Plaas 196 die hoogwatermerk van Saldanhabaai sny.
G. Is die punt waar 'n reguit lyn tussen die punte F en L die hoogwatermerk van Saldanhabaai sny.
H. Is die punt waar breedtegraad 33°08'56"S die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan sny.

Description of points

A. Is the point where latitude 33°01'38"S intersects the high water mark of the Atlantic Ocean.
E. Is the point where the western boundary of Farm 196 intersects the high water mark of Saldanha Bay.
F. Is the point where the southern boundary of Farm 196 intersects the high water mark of Saldanha Bay.
G. Is the point where a straight line between the points F and L intersects the high water mark of Saldanha Bay.
H. Is the point where latitude 33°08'56"S intersects the high water mark of the Atlantic Ocean.

PLAN No. CLS 70/1. (Bestaande uit twee velle/Comprising 2 sheets) Vel 2/Sheet 2.



PLAN No CLS 70/1 (comprising 2 sheets) Sheet 1
(bestaande uit 2 velle) Vel 1

Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrasie van Suidwes-Afrika,
Windhoek.

No. 88] [15 April 1978

MUNISIPALITEIT VAN USAKOS

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Usakos by Goewermentskennisgewing 120 van 1959, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 82 van 1960, 157 van 1962, 171 van 1965, 170 van 1968, 13 van 1972, 140 van 1973, 37, 191 en 273 van 1975, 165 van 1976 en 1, 243 en 351 van 1977.

AANSLAGTARIEWE OP ELEKTRISITEITSLEWERING

1. Vervang die syfer "5,5" waar dit voorkom in paragrawe 5(A)(b), 5(B)(b) en 5(D)(b) deur die syfer "6,25".

2. Vervang die syfer "9,5" waar dit voorkom in paragraaf 5(C)(b) deur die syfer "10,25".

3. Vervang die syfer "6,5" waar dit voorkom in paragraaf 5(D)(b) deur die syfer "7,25".

4. Vervang die syfer "2,6" waar dit voorkom in paragraaf 5(E)(b) deur die syfer "3,35".

No. 89] [15 April 1978

DORPSBESTUUR VAN MALTAHÖHE WYSIGING VAN REGULASIES OP WATERLEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Maltahöhe by Goewermentskennisgewing 160 van 1966, soos

Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,
Secretary for South West Africa.

Administration of South West Africa,
Windhoek.

No. 88] [15 April 1978

MUNICIPALITY OF USAKOS

AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Municipality of Usakos by Government Notice 120 of 1959, as amended by Government Notices 82 of 1960, 157 of 1962, 171 of 1965, 170 of 1968, 13 of 1972, 140 of 1973, 37, 191 and 273 of 1975, 165 of 1976 and 1, 243 and 351 of 1977.

ASSESSMENT TARIFF AND CHARGES ON THE SUPPLY OF ELECTRICITY

1. Substitute the figure "6,25" for the figure "5,5" where it appears in paragraph 5(A)(b), 5(B)(b) and 5(D)(b).

2. Substitute the figure "10,25" for the figure "9,5" where it appears in paragraph 5(C)(b).

3. Substitute the figure "7,25" for the figure "6,5" where it appears in paragraph 5(D)(b).

4. Substitute the figure "3,35" for the figure "2,6" where it appears in paragraph 5(E)(b).

No. 89] [15 April 1978

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF MALTAHÖHE AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations applied to the Village Management Board of Maltahöhe by Government Notice 160 of 1966, as amended by

gewysig by Goewermentskennisgewings 63 van 1971, 149 van 1972, 174 van 1974, 7 en 193 van 1976 en 151 van 1977.

Vervang die bedrae "R0,27" en "R3,00" waar dit voorkom in paragraaf 1 van Bylae B deur die bedrae "R0,30" en "R3,30" onderskeidelik.

No. 90] [15 April 1978

SLUITING VAN PLAASPAD 1768 DISTRIK MARIENTAL

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Mariental plaaspad 1768 wat aangetoon word op sketskaart P918 gesluit soos in die bylae hieronder beskryf.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE

Beskrywing van pad:	*Gedeelte gesluit:*
Die pad beskryf as plaaspad 1768 in Bylae I van Proklamasie 31 van 1954.	Die hele.

Government Notices 63 of 1971, 149 of 1972, 174 of 1974, 7 and 193 of 1976 and 151 of 1977.

Substitute the amounts of "R0,30" and "R3,30" for the amounts of "R0,27" and "R3,00" respectively where they occur in paragraph 1 of Schedule B.

No. 90] [15 April 1978

CLOSING OF FARM ROAD 1768 DISTRICT OF MARIENTAL

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Mariental closed farm road 1768 which is indicated on sketch-map P918 and which is described in the schedule hereto.

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE

Description of road:	*Portion closed:*
The road described as farm road 1768 in Schedule I of Proclamation 31 of 1954.	The whole.

No. 91] [15 April 1978

SLUITING VAN DISTRIKSPAD 1785 EN PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N PAD DISTRIK GOBABIS

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Gobabis distrikspad 1785 wat aangetoon word op sketskaart P875 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P875 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad (nommer 1785) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

No. 91] [15 April 1978

CLOSING OF DISTRICT ROAD 1785 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD DISTRICT OF GOBABIS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Gobabis closed district road 1785 which is indicated on sketch-map P875 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P875, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road (number 1785). The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

BYLAE I

Beskrywing van pad:	*Gedeelte gesluit:*
Die pad beskryf as distrikspad 1785 in Bylae II van Proklamasie 31 van 1954.	Die hele.

BYLAE II

Van 'n punt (F op skets P875) op grootpad 41 op die plaas San Remo 543 algemeen noordwaarts oor die plase San Remo 543, Arnhem 540 en Gedeelte 1 (Edna) van Butaba 439 tot op 'n punt (E op skets P875) op laasgenoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase Gedeelte 1 (Edna) van Butaba 539, Gedeelte 2 (Dagbreek) van Springbokpan 534 en Springbokpan 534 tot op 'n punt (D op skets P875) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordweswaarts oor die plase Springbokpan 534, Gedeelte 1 (Eastview) van Castor 531 en Castor 531 tot op 'n punt (A op skets P875) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordweswaarts oor die plase Castor 531 en Wyoming 36 tot op 'n punt (C op skets P875) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordwaarts oor die plase Wyoming 36, Dakota 35, Tenessee 48, Ohio 46, Honolulu 49 en Grasperk 50 tot op 'n punt (G op skets P875) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordwaarts oor die plase Grasperk 50, Mytilus 88, Namkali 87 en Gedeelte 1 (Bulte) van Tevrede 86 tot op 'n punt (H op skets P875) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase Gedeelte 1 (Bulte) van Tevrede 86 en Gedeelte N van Kaukurus 79 tot op 'n punt (I op skets P875) op distrikspad 1793 op laasgenoemde Gedeelte N.

SCHEDULE I

Description of road:	*Portion closed:*
The road described as district road 1785 in Schedule II of Proclamation 31 of 1954.	The whole.

SCHEDULE II

From a point (F on sketch P875) on main road 41 on the farm San Remo 543 generally northwards across the farms San Remo 543, Arnhem 540 and Portion 1 (Edna) of Butaba 539 to a point (E on sketch P875) on the last-mentioned Portion 1; thence generally north-eastwards across the farms Portion 1 (Edna) of Butaba 539, Portion 2 (Dagbreek) of Springbokpan 534 and Springbokpan 534 to a point (D on sketch P875) on the last-mentioned farm; thence generally north-westwards across the farms Springbokpan 534, Portion 1 (Eastview) of Castor 531 and Castor 531 to a point (A on sketch P875) on the last-mentioned farm; thence generally north-westwards across the farms Castor 531 and Wyoming 36 to a point (C on sketch P875) on the last-mentioned farm; thence generally northwards across the farms Wyoming 36, Dakota 35, Tenessee 48, Ohio 46, Honolulu 49 and Grasperk 50 to a point (G on sketch P875) on the last-mentioned farm; thence generally northwards across the farms Grasperk 50, Mytilus 88, Namkali 87 and Portion 1 (Bulte) of Tevrede 86 to a point (H on sketch P875) on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms Portion 1 (Bulte) of Tevrede 86 and Portion N of Kaukurus 79 to a point (I on sketch P875) on district road 1793 on the last-mentioned Portion N.

No. 92] [15 April 1978

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING REGULASIES OP WATERLEWERING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewings 32 van 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 153 van 1972, 64 en 266 van 1973, 67 van 1974, 35 en 228 van 1976 en 56, 198 en 334 van 1977.

1. Vervang tarief 1 in Bylae B deur die volgende:

"1. Vir water verbruik:

(a) *Hentiesbaai:*

(i) Basies: Betaalbaar op alle erwe ongeag of daar water verbruik word of nie R0,80 p.m.

No. 92] [15 April 1978

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD WATER SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 32 of 1972, as amended by Government Notices 153 of 1972, 64 and 266 of 1973, 67 of 1974, 35 and 228 of 1976 and 56, 198 and 334 of 1977.

1. Substitute the following for Tariff 1 of Schedule B.

"1. For water consumed:

(a) *Hentiesbaai:*

(i) Basic: Payable on all erven whether water is consumed or not R0,80 p.m.

(ii) Verbruik: Per M^3 of gedeelte van 'n M^3 vir alle water verbruik R0,28

(b) *Kalkrand:*

(i) Basies: Betaalbaar op alle erwe ongeag of daar water verbruik word of nie R2,10 p.m.

(ii) Verbruik: Per M^3 of gedeelte van 'n M^3 vir alle water verbruik R0,28

(c) *Kamanjab:*

(i) Basies: Betaalbaar op alle erwe ongeag of daar water verbruik word of nie R2,30 p.m.

(ii) Verbruik: Per M^3 of gedeelte van 'n M^3 vir alle water verbruik R0,28

2. Hierdie wysiging tree in werking op 1 April 1978.

No. 93] [15 April 1978

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI

WYSIGING VAN REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 165 van 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 123 en 151 van 1967, 112 van 1968, 215 van 1974, 134 en 174 van 1975 en 238 van 1977.

BYVOEGSEL D

1. Vervang die bedrag "R0,04" in paragraaf 5(a) (ii) deur die bedrag "R0,05".

2. Vervang die bedrag "R0,145" in paragraaf 5(b) (ii) deur die bedrag "R0,18."

3. Vervang die bedrag "R0,04" in paragraaf 5(c) (ii) deur die bedrag "R0,05."

No. 94] [15 April 1978

INTREKKING VAN 'N PRIVATE WILDTUIN

Die Uitvoerende Komitee het, kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) Proklamasie 34 van 1971 wat die volgende gebied tot private wildtuin verklaar het, herroep:

(ii) Consuption: Per M^3 or part of a M^3 for water consumed 0,28

(b) *Kalkrand·*

(i) Basic: Payable on all erven whether water is consumed or not p.m. R2,10

(ii) Consumption: Per M^3 or part of a M^3 for water consumed 0,28

(c) *Kamanjab:*

(i) Basic: Payable on all erven whether water is consumed or not R2,30

(ii) Consumption: Per m^3 or part of a M^3 for water consumed 0,28

2. This amendment comes into effect on 1 April 1978.

No. 93] [15 April 1978

MUNICIPALITY OF OTAVI

AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963, (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 165 of 1964, as amended by Government Notices 123 and 151 of 1967, 112 of 1968, 215 of 1974, 134 and 174 of 1975 and 238 of 1977.

APPENDIX D

1. Substitute the amount of "R0,05" for the amount of R0,04" in paragraph 5(a) (ii).

2. Substitute the amount of "R0,18" for the amount of "R0,145" in paragraph 5 (b) (ii).

3. Substitute the amount of "R0,05" for the amount of "R0,04" in paragraph 5(c) (ii).

No. 94] [15 April 1978

WITHDRAWAL OF A PRIVATE GAME PARK

The Executive Committee has, under and by virtue of section 22 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975) revoked Proclamation 34 of 1971, which declared the following area as a private game park:

Die plase Hartebeesvlei 106 en Protea 108, geleë in die distrik Windhoek, eiendom van mnr. M. Krafft.

No. 95] [15 April 1978

WYSIGING VAN DIE GRENSE VAN DIE NASIONALE DIAMANTKUSONTSPANNINGSGEBIED

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 48 van die Ordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme, 1973 (Ordonnansie 20 van 1973) die grense van die Nasionale Diamantkusontspanningsgebied, uiteengesit in die Bylae by Goewermentskennisgewing 167 van 1977, gewysig deur genoemde Bylae deur die volgende Bylae te vervang:

BYLAE

NASIONALE DIAMANTKUSONTSPANNINGSGEBIED.

Vanaf die punt waar die verlenging, in 'n suidwestelike rigting, van die reguit lyn, geletter G en H op Algemene Plan N.48 (B12/57), die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan beginnende noord-ooswaarts in 'n reeks reguit lyne tussen die volgende bakens, wat almal op Algemene Plan N.48 (B12/57) aangetoon word, nl. H, G, F, E, D, C, B tot by 11W; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken M; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken N; daarvandaan langs die verlenging, in 'n suidwestelike rigting, van laasgenoemde lyn tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan ontmoet; daarvandaan in 'n algemene suidwestelike, noordelike, westelike en suidelike rigting langs genoemde laagwatermerk tot by die beginpunt.

Die volgende eiendomme is by hierdie gebied uitgesluit, nl. die plaas Griffith Bay 26, die plaas Bay-View 53, die plaas Diaz Point Light House 116 sodat gedeelte 1 van laasgenoemde plaas by hierdie gebied ingesluit word.

No. R. 581 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.- WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/543).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies.

The farms Hartebeesvlei 106 and Protea 108, situated in the district of Windhoek, property of Mr. M. Kraft.

No. 95] [15 April 1978

AMENDMENT OF THE BOUNDARIES OF THE NATIONAL DIAMOND COAST RECREATION AREA

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 48 of the Accommodation Establishments and Tourism Ordinance, 1973 (Ordinance 20 of 1973) amended the boundaries of the National Diamond Coast Recreation Area set out in the Schedule to Government Notice 167 of 1977, by the substitution for the said Schedule of the following Schedule:

SCHEDULE

NATIONAL DIAMOND COAST RECREATION AREA

From a point where the extension, in a south-westerly direction, of the straight line marked G and H on General Plan N.48 (B12/57) meets the low water mark of the Atlantic Ocean; thence beginning north-eastwards in a series of straight lines between the following beacons, which are all indicated on General Plan N.48 (B12/57), viz. H, G, F, E, D, C, B to 11W; thence in a straight line to beacon M; thence in a straight line to beacon N; thence along the extension, in a south-westerly direction, of the latter line to the point where it meets the low water mark of the Atlantic Ocean; thence in a general south-westerly, northerly, westerly and southerly direction along the said low water mark of the Atlantic Ocean to the point of beginning.

The following properties are excluded from this area, viz. the farm Griffith Bay 26, the farm Bay-View 53, the farm Diaz Point Light House 116 so that Portion 1 of the latter farm is included in this area.

No. R. 581 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964: AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1. NO. 1/1/543).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,
Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
37.01 Deur na subpos No. 37.01.10 die volgende in te voeg:				
"37.01.15 Ortochromatiese plate en plaatfilm	m^2	20% of 450c per m^2 min 80%	vry"	
37.02 Deur na subpos No. 37.02.20 die volgende in te voeg:				
"37.02.30 Ortochromatiese film:				
.10 Met 'n lengte van hoogstens 500 m en 'n wydte van hoogstens 1 050 mm	m^2	20% of 450c per m^2 min 80%	vry	
.90 Ander		vry"		

OPMERKING:
Die skaal van reg op gevoelige, onbeligte ortochromatiese plate en plaatfilm en dié in rolle met 'n lengte van hoogstens 500 m en 'n wydte van hoogstens 1 050 mm, word van vry (Algemeen) na 20% of 450c per m^2 min 80% (Algemeen) en vry (M.B.N.) gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
37.01 By the insertion after subheading No. 37.01.10 of the following:				
"37.01.15 Orthochromatic plates and film in the flat	m^2	20% or 450c per m^2 less 80%	free"	
37.02 By the insertion after subheading No. 37.02.20 of the following:				
"37.02.30 Orthochromatic film:				
.10 Of a length not exceeding 500 m and a width not exceeding 1 050 mm	m^2	20% or 450c per m^2 less 80%	free	
.90 Other		free"		

NOTE:
The rate of duty on sensitised, unexposed orthochromatic plates and film in the flat and those in rolls of a length not exceeding 500 m and a width not exceeding 1 050 mm, is amended from free (General) to 20% or 450c per m^2 less 80% (General) and free (M.F.N.).

No. R. 582 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.- WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/544).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,
Minister van Finansies.

No. R. 582 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.- AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/544)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,
Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.01 Deur tariefpos No. 39.01 deur die volgende te vervang:				
"39.01 **Kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte, hetsy gemodifiseer of gepolimeriseer al dan nie, en hetsy linêer al dan nie (byvoorbeeld, fenoplaste, Aminoplaste, Alkiede, Poliallielesters en ander onversadigde Poliësters, Silikone):**				
39.01.10 Fenoplaste:				
.05 Finolformaldehiednovolakke	kg	20%		
.10 Harse, in olie oplosbaar	kg	vry		
.20 Gemodifiseer deur inkorporasie van harpuis of ander stof	kg	15%		
.30 Vormpoeiers (resitole)	kg	vry		
.40 Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms, nie elders vermeld nie	kg	15%		
.50 Monofil, naatlose buise, stawe, stokke en profielvorms, met vesel, tekstielstof of papier saamgestel	kg	vry		

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty General	M.F.N.	Preferential
39.01 By the substitution for tariff heading No. 39.01 of the following:				
"39.01 **Condensation, Polycondensation and Polyaddition products, whether or not modified or Polymerised, and whether or not linear (for example, Phenoplasts, Aminoplasts, Alkyds, Polyallyl Esters and other unsaturated Polyesters, Silicones):**				
39.01.10 Phenoplasts:				
.05 Phenol formaldehyde novolaks	kg	20%		
.10 Resins, oil-soluble	kg	free		
.20 Modified by incorporation of rosin or other material	kg	15%		
.30 Moulding powders (resitols)	kg	free		
.40 Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms, not elsewhere provided for	kg	15%		
.50 Monofil, seamless tubes, rods, sticks and profile shapes, compounded with fibre, fabric or paper	kg	free		

	.55 Ander monofil, naatlose buise, stawe, stokke en profielvorms	kg	20%		.55 Other monofil, seamless tubes, rods, sticks and profile shapes	kg	20%	
	.60 Sierlamellerings, termoverharding, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m² van hoogstens 270c	m²	110c per m²	70c per m²	.60 Decorative laminates, thermosetting, of a value for duty purposes per m² not exceeding 270c	m²	110c per m²	70c per m²
	.65 Sierlamellerings, termoverharding, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m² van meer as 270c	m²	15%		.65 Decorative laminates, thermosetting, of a value for duty purposes per m² exceeding 270c	m²	15%	
	.70 Glasvesellamellerings, termoverharding	kg	20%		.70 Glass fibre laminates, thermosetting	kg	20%	
	.75 Ander lamellerings, termoverharding	kg	1 545c per 100 kg		.75 Other laminates, thermosetting	kg	1 545c per 100 kg	
	.80 Ander plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%		.80 Other plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%	
	.85 Oorskiet en afval	kg	20%		85. Waste and scrap	kg	20%	
39.01.20	Aminoplaste:				39.01.20 Aminoplasts:			
	.05 Ureumformaldehied, vloeistof of pasta	kg	20%		.05 Urea formaldehyde, liquid or pasty	kg	20%	
	.06 Ureumformaldehied, in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	20%		.06 Urea formaldehyde, in blocks, lumps, powders granules, flakes and similar bulk forms	kg	20%	
	.30 Melamienformaldehied, vloeistof of pasta	kg	20%		.30 Melamine formaldehyde, liquid or pasty	kg	20%	
	.31 Melamienformaldehied, in blokke,	kg	20%		.31 Melamine formaldehyde, in	kg	20%	

	stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms				blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms		
.40	Vloeistof of pasta, nie elders vermeld nie	kg	vry	.40	Liquid or pasty, nor elsewhere provided for	kg	free
.45	In blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms, nie elders vermeld nie	kg	vry	.45	In blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms, not elsewhere provided for	kg	free
.50	Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%	.50	Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%
39.01.30	Alkiede:			39.01.30	Alkyds:		
.10	Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	20%	.10	Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	20%
.20	Plate, velle, film, foelie en reep, met glaskorrels (ballotini) bestryk	kg	vry	.20	Plates, sheets, film, foil and strip, coated with glass grains (ballotini)	kg	free
.30	Ander plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%	.30	Other plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%
39.01.40	Poliamiede en superpoliamiede:			39.01.40	Polyamides and superpolyamides:		
.10	Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry	.10	Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free
.20	Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%	.20	Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%

39.01.46 Poliïmiede:					39.01.46 Polyimides:			
.10 Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry			.10 Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free	
.20 Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%			.20 Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%	
.90 Ander	kg	20%			.90 Other	kg	20%	
39.01.51 Poliuretane:					39.01.51 Polyurethanes:			
.10 Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry			.10 Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free	
.20 Tekstielstowwe gebed in of aan albei kante bestryk of bedek met preparate van poliuretaan	kg	50%	30%		.20 Textile fabrics embedded in or coated or covered on both sides with preparations or polyurethane	kg	50%	30%
.90 Ander	kg	20%			.90 Other	kg	20%	
39.01.56 Polikarbonate:					39.01.56 Polycarbonates:			
.10 Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry			.10 Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free	
.20 Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%			.20 Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%	
.90 Ander	kg	20%			.90 Other	kg	20%	
39.01.61 Poliëtileentereftalate:					39.01.61 Polyethylene terephthalates:			
.10 Vloeistof of pasta	kg	vry			.10 Liquid or pasty	kg	free	
.20 Blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en	kg	5%			.20 Blocks, lumps, powders, granules, flakes	kg	5%	

	dergelike massa-vorms				and similar bulk forms		
.30	Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%	.30	Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%
39.01.63	Polibutileentereftalate:			39.01.63	Polybutylene terephthalates:		
.10	Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry	.10	Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free
.20	Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%	.20	Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%
39.01.69	Poliësters, nie elders in hierdie pos vermeld nie:			39.01.69	Polyesters, not elsewhere provided for under this heading:		
.10	Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massa-vorms	kg	20%	.10	Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%
39.01.75	Poliëters:			39.01.75	Polyethers:		
.10	Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massa-vorms	kg	vry	.10	Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%
39.01.79	Epoksiede:			39.01.79	Epoxides:		
.10	Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massa-vorms	kg	20%	.10	Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	20%
.90	Ander	kg	20%	.90	Other	kg	20%

39.01.85 Silikone	kg	vry		
39.01.90 Ander kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte:				
.10 Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry		
.20 Plate, velle, film, foelie en reep	kg	20%		
.90 Ander	kg	20%"		

OPMERKING:
Tariefpos No. 39.01 word herskryf.

39.01.85 Silicones	kg	free		
39.01.90 Other condensation, polycondensation and polyaddition products				
.10 Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms	kg	free		
.20 Plates, sheets, film, foil and strip	kg	20%		
.90 Other	kg	20%"		

NOTE:
Tariff heading No. 39.01 is restated.

No. R. 583 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964 WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/545)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I	II	III	IV	V
Tariefpos	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
85.01 Deur tariefpos No. 85.01 deur die volgende te vervang:				
"85.01 **Elektriese goedere van die volgende soorte: Generators, motore, konvertors (draai of staties), transformatore, gelykrigters en gelykrigtingsapparate, induktors:**				

No. R. 583 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964: AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1(NO. 1/1/545).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I	II	III	IV	V
Tariff Heading	Statistical unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
85.01 By the substitution for tariff heading No. 85.01 of the following:				
"85.01 Electrical goods of the following descriptions: Generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:				

85.01.01	Generators met 'n berekende vermoë van hoogstens 5 000 kV.A.:					85.01.01	Generators rated at 5 000 kV.A or less:		
.10	Gelykstroom	getal	5%		vry (V.K.)	.10	Direct current	no.	5%		free (U.K.)
.20	Wisselstroom	getal	5%		vry (V.K.)	.20	Alternating current	no.	5%		free (U.K.)
85.01.04	Generators met 'n berekende vermoë van meer as 5 000 kV.A.:					85.01.04	Generators rated at more than 5 000 kV.A				
.10	Gelykstroom	getal	5%		vry (V.K.)	.10	Direct current	no.	5%		free (U.K.)
.20	Wisselstroom	getal	5%		vry (V.K.)	.20	Alternating current	no.	5%		free (U.K.)
85.01.07	Generatorstelle met 'n berekende vermoë van hoogstens 5 000 kV.A.:					85.01.07	Generator sets rated at 5 000 kV.A or less:				
.10	Aangedryf deur kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 8 by hierdie Afdeling	getal	26 000c elk plus 5% met 'n maksimum van 20%		26 000c elk met 'n maksimum van 15% (V.K.)	.10	Driven by compression ignition engines as defined in Note 8 to this Section	no.	26 000c each plus 5% with a maximum of 20%		26 000c each with a maximum of 15% (U.K.)
.20	Aangedryf deur kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 9 by hierdie Afdeling	getal	15%		10% (V.K.)	.20	Driven by compression ignition engines as defined in Note 9 to this Section	no.	15%		10% (U.K.)
.80	Aangedryf deur ander kragbronne	getal	5%		vry (V.K.)	.80	Driven by other power units	no.	5%		free (U.K.)
85.01.10	Generatorstelle met 'n berekende vermoë van meer as 5000 kV.A.:					85.01.10	Generator sets rated at more than 5 000 kV.A.				
.10	Aangedryf deur stoomturbines	getal	5%		vry (V.K.)	.10	Driven by steam turbines	no.	5%		free (U.K.)

	.20 Aangedryf deur ander kragbronne	getal	5%		vry (V.K.)	.20 Driven by other power units	no.	5%	free (U.K.)
85.01.11	Draaikonvertors	getal	5%		vry (V.K.)	85.01.11 Rotary converters	no.	5%	free (U.K.)
85.01.12	Onderdele van generators, generatorstelle en draaikonvertors		5%		vry (V.K.)	85.01.12 Parts of generators, generator sets and rotary converters		5%	free (U.K.)
85.01.13	Elektriese motore, ws., naamlik, motore gemerk of uitkenbaar as vlamvas of plofvry, dompel-, kommutator-, sinchroon- en repulsieinduksiemotore; elektriese motore met klepaandrywers toegerus; wringmotore	getal	5%		vry (V.K.)	85.01.13 Electric motors, a.c., namely, motors marked or identifiable as flameproof or explosion-proof, submersible motors, commutator motors, synchronous motors and repulsion induction motors; electric motors fitted with valve actuators; torque motors	no.	5%	free (U.K.)
85.01.17	Elektriese motore, met remme en ratkaste toegerus, uitkenbaar as aandryfeenhede vir bobaanhyskrane	getal	20%			85.01.17 Electric motors, equipped with brakes and gearboxes, identifiable as driving units for overhead travelling cranes	no.	20%	
85.01.18	Elektriese motore, enkel- of driefasig, van minder as 0,75 kW, nie elders in hierdie pos vermeld nie:					85.01.18 Electric motors, single-phase or three-phase, of less than 0,75 kW, not elsewhere provided for under this heading:			
	.10 Van minder as 0,03 kW	getal	5%		vry (V.K.)	.10 Of less than 0,03 kW	no.	5%	free (U.K.)
	.22 Van minstens 0,03 kW, van spannings van 100 tot 250 V (enkelfasig), met hoogstens 8 pole (uitgesonderd motore	getal	30%		25% (V.K.)	.22 Of 0,03 kW or more, of voltages from 100 to 250 V (single-phase), with not more than 8 poles (excluding mo-	no.	30%	25% (U.K.)

	met remme of koppelaars toegerus)					tors fitted with brakes or clutches)			
	.25 Van minstens 0,03 kW, van spannings van 200 tot 500 V (driefasig), met hoogstens 8 pole (uitgesonderd motore met remme of koppelaars toegerus)	getal	30%		25% (V.K.)	.25 Of 0,03 kW or more, of voltages from 200 to 500 V (three-phase), with not more than 8 poles (excluding motors fitted with brakes or clutches)	no.	30%	25% (U.K.)
	.90 Ander	getal	5%		vry (V.K.)	.90 Other	no.	5%	free (U.K.)
85.01.23	Elektriese motore, enkelfasig, van minstens 0,75 kW, nie elders in hierdie pos vermeld nie:					85.01.23 Electric motors, single-phase, of 0,75 kW or more, not elsewhere provided for under this heading:			
	.10 2-Poolmotore van hoogstens 1,5 kW en 4-poolmotore van hoogstens 1,2 kW, van spannings van 100 tot 250 V (uitgesonderd motore met remme of koppelaars toegerus en motore met verstelbare spoed)	getal	30%		25% (V.K.)	.10 2 Pole motors not exceeding 1,5 kW and 4 pole motors not exceeding 1,2 kW, of voltages from 100 to 250 V (excluding motors fitted with brakes or clutches and motors with adjustable speeds)	no.	30%	25% (U.K.)
	.90 Ander	getal	5%		vry (V.K.)	.90 Other	no.	5%	free (U.K.)
85.01.25	Elektriese motore, driefasig, van minstens 0,75 kW, nie elders in hierdie pos vermeld nie:					85.01.25 Electric motors, three-phase, of 0,75 kW or more, not elsewhere provided for under this heading:			

	met 'n berekende vermoë van minder as 500 V.A. (uitgesonderd spannings- en stroomtransformatore geskik vir meting- en beskermingsdoeleindes)				
.90	Ander	getal	5%		vry (V.K.)
85.01.73	Onderdele van transformatore		5%		vry (V.K.)
85.01.75	Statiese konvertors, gelykrigters en gelykrigtingsapparate	getal	5%		vry (V.K.)
85.01.77	Onderdele van statiese konvertors, gelykrigters en gelykrigtingsapparate		5%		vry (V.K.)
85.01.80	Induktors:				
.10	Smoorspoele en ballaste, geskik vir gebruik met ontladingslampe	getal	20%		15% (V.K.)
.90	Ander	getal	5%		vry (V.K.)
85.01.85	Onderdele van induktors		5%		vry (V.K.)"

OPMERKING:
Tariefpos No. 85.01 word herskryf.

No. R. 584 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964: WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/4/9)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

	rated at less than 500 V.A (excluding voltage and current transformers suitable for metering and protective purposes)				
.90	Other	no.	5%		free (U.K.)
85.01.73	Parts of transformers		5%		free (U.K.)
85.01.75	Static converters, rectifiers and rectifying apparatus	no.	5%		free (U.K.)
85.01.77	Parts of static converters, rectifiers and rectifying apparatus		5%		free (U.K.)
85.01.80	Inductors:				
.10	Chokes and ballasts suitable for use with discharge lamps	no.	20%		15% (U.K.)
.90	Other	no.	5%		free (U.K.)
85.01.85	Parts of inductors		5%		free (U.K.)

NOTE:
Tariff heading No. 85.01 is restated.

No. R. 584 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964, AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/4/9)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

	.10 Van hoogstens 56 kW	getal	30%		25% (V.K.)		.10 Not exceeding 56 kW	no.	30%		25% (U.K.)
	.20 Van meer as 56 kW maar hoogstens 260 kW	getal	20%		15% (V.K.)		.20 Exceeding 56 kW but not exceeding 260 kW	no.	20%		15% (U.K.)
	.90 Ander	getal	5%		vry (V.K.)		.90 Other	no.	5%		free (U.K.)
85.01.30	Elektriese motore, nie elders in hierdie pos vermeld nie:					85.01.30	Electric motors, not elsewhere provided for under this heading:				
	.10 Gelykstroom	getal	5%		vry (V.K.)		.10 Direct current	no.	5%		free (U.K.)
	.20 Wisselstroom	getal	5%		vry (V.K.)		.20 Alternating current	no.	5%		free (U.K.)
85.01.32	Onderdele van elektriese motore		5%			85.01.32	Parts of electric motors		5%		
85.01.70	Transformatore:					85.01.70	Transformers:				
	.10 Met 'n berekende vermoë van minstens 5 kV.A maar hoogstens 47 500 kV.A, met 'n maksimum werkspanning van 145 kV (uitgesonderd transformatore met 'n berekende vermoë van meer as 15 000 kV.A en 'n berekende sekondêre spanning van hoogstens 500 V)	getal	20%		15% (V.K.)		.10 Rated at 5KV.A or more but not exceeding 47 500 kV.A, of a maximum working voltage of 145 kV (excluding transformers rated at more than 15 000 kV.A. and of a rated secondary voltage not exceeding 500 V)	no.	20%		15% (U.K.)
	.20 Met 'n yster- of staalkern,	getal	20%		15% (V.K.)		.20 Wit an rion or steel core,	no.	20%		15% (U.K.)

	39.03.70.10, 39.07.10.10, 39.07.10.21, 39.07.10.23, 39.07.10.45, 39.07.30.10, 39.07.90.10, 39.07.90.50 en 39.07.90.70)	

OPMERKING:

Hierdie wysiging is as gevolg van die wysiging van Deel 1 van Bylae No. 1

No. R. 586 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (No. 1/4/11).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Bobelasting Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van bobelasting
176.00	Deur tariefpos No. 85.00 deur die volgende te vervang:	
	"85.00 Elektriese masjinerie en toerusting; onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 85.01.04, 85.01.17, 85.01.18.22, 85.01.23.10, 85.01.70.20, 85.06.30, 85.07.20, 85.08.10.10, 85.08.10.20, 85.11.10, 85.11.15, 85.11.20, 85.11.90, 85.12.30.10, 85.15.10, 85.15.15.80, 85.15.20, 85.15.70, 85.15.79, 85.15.95, 85.17.10, 85.19.03 en 85.21.25)	15%"

OPMERKING:
Hierdie wysiging is as gevolg van die herskryf van tariefpos No. 85.01 in Deel 1 van Bylae No. 1.

	39.03.70.10, 39.07.10.10, 39.07.10.21, 39.07.10.23, 39.07.10.45, 39.07.30.10, 39.07.90.10, 39.07.90.50 and 39.07.90.70)	

NOTE:

This amendment is consequential to the amendment of Part 1 of Schedule No. 1

No. R 586 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/4/11).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of surcharge
176.00	By the substitution for tariff heading No. 85.00 of the following:	
	"85.00 Electrical machinery and equipment; parts thereof (excluding goods of subheaddings Nos. 85.01.04, 85.01.17, 85.01.18.22, 85.01.23.10, 85.01.70.20, 85.06.30, 85.07.20, 85.08.10.10, 85.08.10.20, 85.11.10, 85.11.15, 85.11.20, 85.11.90, 85.12.30.10,, 85.15.10, 85.15.15.80, 85.15.20, 85.15.70, 85.15.79, 85.15.95, 85.17.10, 85.19.03 and 85.21.25)	15%"

NOTE:

This amendment is consequential to the restatement of tariff heading No. 85.01 in Part 1 of Schedule No. 1

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Bobelasting Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van bobelasting
166.00	Deur tariefpos No. 37.00 deur die volgende te vervang:	
	"37.00 Fotografiese en kinematografiese goedere (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 37.01.10, 37.01.15, 37.01.20, 37.01.90, 37.02, 37.04.90, 37.05.90 en 37.08)	15%"

OPMERKING:

Hierdie wysiging is as gevolg van die wysiging van Deel 1 van Bylae No. 1

No. R. 585 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/4/10)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Bobelasting Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van bobelasting
167.00	Deur tariefpos No. 39.00 deur die volgende te vervang:	
	"39.00 Kunsharse en -plastiekstowwe, selluloseesters en -eters; artikels daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 39.01.10.05, 39.01.10.20, 39.01.10.40, 39.01.20.05 39.01.20.06, 39.01.20.30, 39.01.20.31, 39.01.30.10, 39.01.69,10, 39.01.79.10, 39.01.85, 39.02.10.15, 39.01.10.20, 39.02.10.25, 39.02.40.20, 39.02.40.25, 39.02.60.10, 39.02.60.20, 39.02.80.05, 39.02.80.10, 39.02.85.10, 39.02.85.20 39.03.10.	15%"

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
	By the substitution for tariff heading No. 37.00 of the following:	
	"37.00 Photographic and cinematographic goods (excluding goods of headings or subheadings Nos. 37.01.10, 37.01.15, 37.01.20, 37.01.90, 37.02, 37.04.90, 37.05.90 and 37.08)	15%"

NOTE:

This amendment is consequential to the amendment of Part 1 of Schedule No. 1

No. R. 585 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/4/10)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of surcharge
167.00	By the substitution for tariff heading No. 39.00 of the following:	
	"39.00 Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers; articles thereof (excluding goods of subheadings Nos. 39.01.10.05, 39.01.10.20, 39.01.10.40, 39.01.20.05, 39.01.20.06, 39.01 20.30, 39.01.20.31, 39.01.30.10, 39.01.69.10, 39.01.79.10, 39.01.85, 39.02.10.15, 39.02.10.20, 39.02.10.25, 39.02.40.20, 39.02.40.25, 39.02.60.10, 39.02.60.20, 39.02.80.05, 39.02.80.10, 39.02.85.10, 39.02.85.20, 39.03.10.	15%

BYLAE

1. Bladsy 48, Hoofstuk 39:

   Wysig Kode 39.02.52.20 om 39.02.52.25 te lees

2. Bladsy 49, Hoofstuk 39:

   Wysig Kode 30.04.90 by die Afrikaanse teks om 39.04.90 te lees.

3. Bladsy 59, Hoofstuk 45, Kode 45.04.40:

   Vervang die woord "saamgepersde" in die beskrywing by die Afrikaanse teks deur "saamgeperste".

4. Bladsy 63, Hoofstuk 48, Kode 48.18:

   Vervang die woord "platblokke" in reël 3 van die beskrywing by die Afrikaanse teks deur "kladblokke".

5. Bladsy 64, Hoofstuk 50, Kode 50.07:

   Voeg "gespin" in na die woord "garing" in reël 1 van die beskrywing by die Afrikaanse teks.

6. Bladsy 73, Hoofstuk 60, Kode 60.03.80:

   Vervang die woord "Infants," in die beskrywing by die Engelse teks deur "Infant's".

7. Bladsy 114, Hoofstuk 76, Kode 76.08:

   Vervang die woorde "vir gebruik in strukture gereed gemaak" in reëls 7 en 8 van die beskrywing by die Afrikaanse teks deur "gereed gemaak vir gebruik in strukture."

8. Bladsy 121, Hoofstuk 83:

   Wysig Kode 73.13.10 by die Afrikaanse teks om 83.13.10 te lees.

9. Bladsy 136, Hoofstuk 84, Kode 84.62.50:

   Voeg, "gepoleerd" by na die woord "staalkoeëls" in die beskrywing by die Afrikaanse teks.

10. Bladsy 142, Hoofstuk 85, Kode 85.21:

    Vervang die woord "liggewende" in reël 7 van die beskrywing by die Afrikaanse teks deur "ligstralende"

11. Bladsy 148, Hoofstuk 89, Kode 89.03:

    Vervang die woord "seevaardigheid" in die reël 3 van die beskrywing by die Afrikaanse teks deur "seewaardigheid."

SCHEDULE

1. Page 48, Chapter 39;

   Amend Code 39.02.52.20 to read 39.02.52.25.

2. Page 49, Chapter 39:

   Amend Code 30.04.90 in the Afrikaans text to read 39.04.90.

3. Page 59, Chapter 45, Code 45.04.40:

   Substitute "saamgeperste" for the word "saamgepersde" in the description in the Afrikaans test.

4. Page 63, Chapter 48, Code 48.18:

   Substitute "kladblokke" for the word "platblokke" in line 3 of the description in the Afrikaans text.

5. Page 64, Chapter 50, Code 50.07:

   Insert "gespin" after the word "garing" in line 1 of the description in the Afrikaans text.

6. Page 73, Chapter 60, Code 60.03.80:

   Substitute "Infant's" for the word "Infants," in the description in the English text.

7. Page 114, Chapter 76, Code 76.08:

   Substitute "gereed gemaak vir gebruik in strukture" for the words "vir gebruik in strukture gereed gemaak" in lines 7 and 8 of the description in the Afrikaans text.

8. Page 121, Chapter 83:

   Amend Code 73.12.10 in the Afrikaans text to read 83.13.10

9. Page 136, Chapter 84, Code 84.62.50:

   Add, "gepoleerd" after the word "staalkoeëls" in the description in the Afrikaans text.

10. Page 142, Chapter 85, Code 85.21:

    Substitute "ligstralende" for the word "liggewende" in line 7 of the description in the Afrikaans text.

11. Page 148, Chapter 89, Code 89.03:

    Substitute "seewaardigheid" for the word "seevaardigheid" in line 3 of the description in the Afrikaans text.

No. R. 587 (Republiek)] [23 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/2/17).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby, met terugwerkende krag tot 2 Desember 1977, gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.06	Deur tariefpos No. 28.17 deur die volgende te vervang:	
	"28.17(1) Natriumhidroksied (bytsoda), solied, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat	Volle reg
	(2) Natriumhidroksied (bytsoda), vloeibaar, wat nie later as 31 Maart 1978 ingevoer word nie, in die hoeveelhede wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat	Volle reg"

OPMERKING:

Voorsiening word gemaak, met terugwerkende krag tot 2 Desember 1977, vir 'n volle korting op reg op natriumhidroksied (bytsoda), vloeibaar, wat nie later as 31 Maart 1978 ingevoer word nie, in die hoeveelhede wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 621 (Republiek)] [31 Maart 1978

Klassifikasielys van Kommoditeite vir Statistiese doeleindes ten opsigte van Uitvoere.

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Klassifikasielys van Kommoditeite vir Statistiese doeleindes ten opsigte van Uitvoere soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 2566 van 23 Desember 1977 gewysig en aangevul word in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

No. R 587 (Republic)] [23 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964 AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/2/17)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is herby amended, with retrospective effect to 2 December 1977, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.06	By the substitution for tariff heading No. 28.17 of the following:	
	"28.17(1) Sodium hydroxide (caustic soda), solid, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit	Full duty
	(2) Sodium hydroxide (caustic soda), liquid, imported not later than 31 March 1978, in such quantities as the Secretary for Industries may allow by specific permit	Full duty"

NOTE:

Provision is made, with retrospective effect to 2 December 1977, for a rebate of the full duty on sodium hydroxide (caustic soda), liquid, imported not later than 31 March 1978, in such quantities as the Secretary for Industries may allow by specific permit.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 621 (Republic)] [31 March 1978

Classification List of Commodities for Statistical purposes in respect of Exports.

It is hereby notified for general information that the Classification List of Commodities for Statistical purposes in respect of Exports published in Government Notice No. R. 2566 of 23 December 1977 is amended and amplified as set out in the Schedule hereto.

O.P.F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.02 Deur subpos No. 39.02.54.30 deur die volgende te vervang:				
".30 Met 'n dikte van meer as 0,25 mm maar hoogstens 0,75 mm	kg	25% of 130c per kg min 75%"		

OPMERKING:

Die skaal van reg op sekere plate, velle, reep, film en foelie, met 'n dikte van meer as 0,25 mm maar hoogstens 0,75 mm, van vinielchloriedpolimere of -kopolimere, word van 25% of 105c per kg min 75% na 25% of 130c per kg min 75% gewysig.

No. R. 643 (Republiek)] [31 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO 1/1/547)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
84.45 Deur subpos No. 84.45.55.20 deur die volgende te vervang:				
".25 Kragaangedrewe, met 'n snylengte van hoogstens 415 cm	getal	20%"		

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.02 By the substitution for subheading No. 39.02.54.30 of the following:				
".30 Of a thickness exceeding 0,25 mm out nog exceeding 0,75 mm	kg	25% or 130c per kg less 75%"		

NOTE:

The rate of duty on certain plates, sheets, strip, film and foil, of a thickness exceeding 0,25 mm but not exceeding 0,75 mm, of vinyl chloride polymers or copolymers, is amended from 25% or 105c per kg less 75% to 25% or 130c per kg less 75%.

No. R. 643 (Republic)] [31 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1(NO. 1/1/547).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
84.45 By the substitution for subheading No. 84.45.55.20 of the following:				
".25 Power-operated, with a cutting length not exceeding 415 cm	no.	20%"		

12. Bladsy 160, Hoofstuk 98, Kode 98.10.90:

Voeg "getal" by in kolom II teenoor die beskrywing by die Afrikaanse teks.

13. Bladsy 68, Hoofstuk 55, Kode 55.09.55:

Vervang "Ander bedrukte stowwe" deur "Bedrukte stowwe".

14. Bladsy 116, Kode 79:

(a) Vervang Kode 79.01.05 en die beskrywing daarby deur die volgende kode en beskrywing:

79.01.10 Ongesmede sink /kg

(b) Skrap Kode 79.01.15 in die geheel.

15. Bladsy 119, Hoofstuk 82:

(a) Skrap Kodes 82.09.10, 82.09.30, 82.09.80 en 82.09.83 in die geheel.

(b) Voeg die volgende kodes by:

82.09.05 Messe met edelmetaal geplateer /getal

82.09.25 Messe uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik deur werktuigkundiges en ambagsmanne en messe vir ander industriële doeleindes /getal

82.09.40 Nie-voubare tafelmesse, hetsy getand al dan nie, nie met edelmetaal geplateer nie (met inbegrip van onafgewerkte messe /getal

82.09.50 Ander nie-voubare messe /getal

82.09.60 Ander voubare messe /getal

16. Bladsy 67, Hoofstuk 54;

Wysig Kode 53.04 by die Engelse teks om 54.04 te lees.

17. Bladsy 141, Hoofstuk 85:

Skrap Kode 85.20.20 in die gheel.

No. R. 642 (Republiek)] [31 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/546)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

12. Page 160, Chapter 98, Code 98.10.90:

Insert "getal" in column II opposite the description in the Afrikaans text

13. Page 68, Chapter 55, Code 55.09.55:

Substitute "Printed fabrics" for "Other printed fabrics".

14. Page 116, Chapter 79:

(a) Substitute Code 79.01.05 and the description thereto by the following code and description:

79.01.10 Unwrought zinc /kg

(b) Delete Code 79.01.15 in toto.

15. Page 119, Chapter 82:

(a) Delete Codes 82.09.10, 82.09.30, 82.09.80 and 82.09.83 in toto.

(b) Insert the following codes:

82.09.05 Knives plated with precious metal /No.

82.09.25 Knives identifiable for use solely or principally by mechanics and artisans and knives for other industrial purposes /No.

82.09.40 Non-folding table knives, whether or not serrated, not plated with precious metal (including unworked knives) /No.

82.09.50 Other non-folding knives /No.

82.09.60 Other folding knives /No.

16. Page 67, Chapter 54:

Amend Code 53.04 in the English text to read 54.04

17. Page 141, Chapter 85:

Delete Code 85.20.20 in toto.

No. R. 642 (Republic)] [31 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/546)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.03	Deur tariefpos No. 39.01 deur die volgende te vervang:	
	"39.01 Aminoplastiese vormpoeiers	Volle reg"

OPMERKING:

Aangesien fenoplastiese vormpoeiers vry van reg in Bylae No. 1 is, word die voorsiening vir 'n korting op reg op dié poeiers vir die vervaardiging van gevormde plastiekgoedere ingetrek.

No. R. 672 (Republiek)] [7 April 1978

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die wysiging van regulasie 44 van die Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.290 van 2 Maart 1962, deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

44(1)(a) Alle skepe wat steenkool nodig het, moet dit laai of bunker deur middel van die Administrasie se steenkoollaaitoestelle tensy voldoende en gegronde redes verstrek word tot bevrediging van die hawebestuurder waarom sodanige toestelle nie gebruik kan of moet word nie, of tensy andersluidende opdragte gegee word deur die hawebestuurder, wie se beslissing finaal is.

(b) Die kaptein of agent van die skip moet die voorgeskrewe aansoekvorm vir die gebruik van steenkoollaaitoestelle teken.

(c) Skepe moet in volgorde van aankoms by die steenkoollaaitoestelle aanlê, maar hierdie reëling is te alle tye onderworpe aan die goeddunke van die hawebestuurder. 'n Skip wat nie op die vasgestelde tyd gereed is nie, verbeur sy beurt.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.03	By the substitution for tariff heading No. 39.01 of the following:	
	"39.01 Aminoplast moulding powders	Full duty"

NOTE:

As phenoplast moulding powders are free of duty in Schedule No. 1 the provision for a rebate of duty on these powders for the manufacture of moulded plastic goods is withdrawn.

No. R. 672 (Republic)] [7 April 1978

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA

The State President has been pleased in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), to approve of the amendment of Regulation 44 of the Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa published under Government Notice R. 290 of 2 March 1962, by the substitution therefor of the following regulation:

44(1)(a) Every ship requiring coal shall load or bunker coal by means of the Administration's coaling appliances unless good and sufficient reasons why such appliances cannot or should not be used, are shown to the satisfaction of the port manager, or unless otherwise directed by the port manager, whose decision shall be final.

(b) The master or agent of the ship shall sign the prescribed application form for use of the coaling appliances.

(c) Ships shall be berthed at the coaling appliances in the order of their arrival, subject always to the discretion of the port manager. Any ship not ready at the appointed time shall forfeit its turn.

OPMERKING:

Die voorsiening vir kragaangedrewe skeermasjiene (guillotines) met 'n snylengte van hoogstens 305 cm word uitgebrei om skeermasjiene met 'n snylengte van hoogstens 415 cm in in te sluit. Die beperking op die dikte van die produkte wat gesny word, word geskrap.

NOTE:

The provision for power-operated shearing machines (guillotines) with a cutting length not exceeding 305 cm is extended to include shearing machines with a cutting lenth not exceeding 415 cm. The restriction on the thickness of the products to be cut, is deleted.

No. R. 644 (Republiek)] [31 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/548).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

No. R. 644 (Republic)] [31 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/548).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

BYLAE

I	II	III	IV	V
Tariefpos	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
98.02 Deur subpos No. 98.02.35 deur die volgende te vervang:				
"98.02.35 Skuiwers (uitgesonderd onderdele)	getal	15% of 100c per 100		
98.02.40 Onderdele van skuiwers		50%	25%"	

SCHEDULE

I	II	III	IV	V
Tariff Heading	Statistical unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
98.02 By the substitution for subheading No. 98.02.35 of the following:				
"98.02.35 Sliders (excluding parts)	no.	15% or 100c per 100		
98.02.40 Parts of sliders		50%	25%"	

OPMERKING:

Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 50% (Algemeen) en 25% (M.B.N.), word gemaak vir onderdele van skuiwers.

NOTE:

Specific provision, at a rate of duty of 50% (General) and 25% (M.F.N.), is made for parts of sliders.

No. R. 645 (Republiek)] [31 Maart 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/545).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

No. R. 645 (Republic)] [31 March 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (No. 3/545).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

sekere haweregte en -koste in die Offisiële Hawetariefboek (19de uitgawe) met ingang van 1 April 1978 te verhoog, die oorskakeling van die ou na die nuwe tariewe soos volg sal plaasvind:

(a) Haweregte, liggelde en ander skeepsgelde

Alle skepe wat na middernag op 31 Maart 1978 aankom, is onderworpe aan betaling van die gewysigde tariewe. In die geval van haweregte word skepe wat op daardie tydstip reeds in die hawe is, die eerste 48 uur teen die huidige tariewe aangeslaan, en daarna teen die toepaslike daaglikse tarief.

(b) Lossings-, verskepings- en oorskepingsdienste

Die gelde wat vir lossings-, aflewerings-, afsendings-, verskepings of oorskepingsdienste betaalbaar is op alle orders wat op of na 1 April 1978 in die Administrasie se hawe-inkomstekantore gedatumstempel word, moet bereken word volgens die bepalings van die wysigings in die Offisiële Hawetariefboek ongeag die tyd en datum waarop die betrokke skepe vasgemeer is, of wanneer daar volgens opdrag oor die vrag beskik word.

tain harbour dues and charges in die Official Harbour Tariff Book (19th Edition) with effect from 1 April 1978, the change-over from the old to the new tariffs will be effected as follows:

(a) Port and light dues and other marine charges. All ships arriving after midnight on 31 March 1978, will be subject to payment of the amended rates. In the case of port dues, ships already in port at that time, will be charged according to the present rates for the initial period of 48 hours, and thereafter at the appropriate daily rate.

(b) Landing, shipping and transhipping services. The charges payable on all orders date-stamped in the Administration's Harbour Revenue Offices on or after 1 April 1978 in respect of landing, delivery and forwarding, shipping or transhipping services, shall be calculated in accordance with the amendments to the Official Harbour Tariff Book, irrespective of the time and date the vessels concerned are berthed or when the cargo is disposed of as ordered.

(No. 259 van 1978) (Republiek)

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE : WALVISBAAI

1. Ter inligting word bekend gemaak dat kleingeweer- en grofgeskutoefeninge op die datums hieronder vermeld te Walvisbaai uitgevoer sal word:

Kleingeweeroefeninge op Rooikop Klassifikasieskietbaan en Oefeninge met Skerpammunisie op Swartkoppies Veldskietbaan:

1 Julie 1978 tot 31 Desember 1978 (insluitende Sondae en Openbare Vakansiedae).

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylae omskryf, en die lugruim tot 1000 meters onmiddellik daarbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie die onontplofde ammunisie aan te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SA Polisie daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die

(No. 259 of 1978) (Republic)

DEPARTMENT OF DEFENCE MILITARY TRAINING AND EXERCISES : WALVISBAAI

1. It is notified for information that firing practices will be carried out with small arms and artillery at Walvisbaai on the following dates:

Small Arms Practices at Rooikop Classification Range and Live Shell Practices at Swartkoppies Field Firing Range

1 July 1978 to 31 December 1978 (excluding Sundays and Public Holidays)

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area described in the Annexure hereto, and the air space up to 1000 metres immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such items, the military authorities or SA Police, should be advised thereof.

4. Range stores must not be touched or moved from the area by any unauthorised person.

5. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals, or orders by the

(d) As die volle hoeveelheid steenkool wat 'n skip nodig het, nie voorhande is wanneer hy steenkool inneem nie, moet sodanige skip die aanlêplek verlaat sodra die voorraad uitgeput is.

(e) Elke skip wat naby of onder die steenkoollaaitoestel aanlê, moet genoeg bemanning aan boord hê wat gereed moet wees om die skip te eniger tyd gedurende die dag of nag te verskuif soos vereis deur die hawekaptein. As die bevel van die hawekaptein nie onmiddellik uitgevoer word nie, kan die Administrasie die skip op risiko en koste van die eienaar daarvan verskuif.

(f) Die Administrasie is nie aanspreeklik vir oponthoud van of verlies of skade aan 'n skip as gevolg van 'n onklaarraking van die steenkoollaaitoestelle, onderbreking van elektriese kragtoevoer of ander oorsake nie tensy sodanige oorsaak ontstaan het as gevolg van die nalatigheid van die Administrasie se dienare.

(g) Die bepalings van paragrawe (a) tot (f) van hierdie regulasie is *mutatis mutandis* van toepassing op die inskeep en ontskeep van erts, delfstowwe of ander massavragte deur middel van die Administrasie se meganiese laai- of aflaaitoestelle.

(2) Operateurs van private meganiese of ander vraghanteertoestelle of -installasies mag onder geen omstandighede kraanarms, stortgeute, laaistellasies of ander toebehores daarvan laat sak, laat uitsteek of so plaas, hetsy vir herstel-, onderhouds- of toetsdoeleindes of vir enige ander doel, behalwe as vrag ingeskeep of ontskeep word, dat dit 'n versperring oor die water van die aangrensende aanlêplek(ke) veroorsaak nie, tensy skriftelike toestemming daartoe van die hawekaptein, hawebestuurder of enige ander gemagtigde amptenaar verkry is en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat nodig geag mag word.

Wysiging 43

(d) If a ship's full requirement of coal is not to hand during the coaling operations, such ship shall, immediately the supply becomes exhausted, vacate the berth.

(e) Every ship berthed near or under the coaling appliances shall have a sufficient crew on board ready to shift the ship at any hour, day or night, as or when directed by the port captain. On failure to comply immediately with the order of the port captain the shifting may be effected by the Administration at the risk and expense of the owner of the ship.

(f) The Administration shall not be liable for any detention, loss or damage to any ship occasioned by a breakdown of the coaling appliances, failure of supply of electric power, or other cause, unless such cause shall arise from the negligence of the Administration's servants.

(g) The provisions of paragraphs (a) to (f) of this regulation shall *mutatis mutandis* apply to the shipping or landing of ores, minerals or other bulk cargoes through mechanical loading or unloading appliances provided by the Administration.

(2) Operators of privately-owned mechanical or other cargo-handling appliances or installations shall not under any circumstances cause the booms, chutes, loading gantries or other appurtenances thereof to be lowered or to protrude or to be so positioned as to cause an obstruction over the water of the adjoining berth(s) whether for repair, maintenance, testing or other purpose, except when engaged in loading or discharging cargo, unless written permission to do so has been obtained from the port captain, port manager or other authorised officer and subject to such conditions as might be deemed necessary.

Amendment 43

Algemene Kennisgewings

(No. 249 van 1978) (Republiek)

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS
VERHOGING VAN TARIEWE

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat ten gevolge van die Administrasie se besluit om

General Notices

(No. 249 of 1978) (Republic)

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS
INCREASE IN TARIFFS

It is hereby notified for general information that as a result of the Administration's decision to increase cer-

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Tipe	*Tarief*
1. Oordrag van besigheid	R3,25
2. Regsveilings — Hooggeregshof	R5,20

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	*Charge*
1. Transfer of business	R3,25
2. Sale in execution — Supreme Court	R5,20

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The under-mentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Suidwes-Afrika, is kragtens die regulasies as Kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy Kantoor by Privaatsak X13220, Windhoek, ingedien word.

officer in command or by members of safety patrols may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

6. The Officer Commanding, South West Africa Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at this office at Private Bag 13220, Windhoek, within 30 days from the date of the exercises.

BYLAE

TERREIN VIR DIE OEFENING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG TE WALVISBAAI, IN DIE LANDDROSDISTRIK SWAKOPMUND

Beskrywing van Gebied:

(a) *Swartkoppies Veldskietbaan.* Die gebied sluit in:

Vanaf 'n punt breedtegraad 22° 57' 22" Suid-Lengtegraad 14° 33' 00" Oos tot by 'n punt by Breedtegraad 22° 44' 40" Suid-Lengtegraad 14° 33' 00" Oos tot 'n punt op die RSA/SWA grens by Breedtegraad 22° 44' 40" Suid-Lengtegraad 14° 39' 50" Oos langs die grens tot by 'n punt Breedtegraad 22° 58' 40" Suid-Lengtegraad 14° 39' 40" Oos tot by 'n punt Breedtegraad 22° 58' 40" Suid-Lengtegraad 14° 36' 00" Oos tot by die oorsprong.

(b) *Rooikop Klassifikasieskietbaan.* Die gebied sluit in:

Vanaf 'n punt by Breedtegraad 23° 04' 30" Suid-Lengtegraad 14° 38' 55" Oos tot by 'n punt Breedtegraad 23° 00' 50" Suid-Lengtegraad 14° 38' 55" Oos tot by 'n punt op die RSA/SWA grens by Breedtegraad 23° 00' 50" Suid-Lengtegraad 14° 40' 07" Oos langs die grens tot by 'n punt Breedtegraad 23° 04' 30" Suid-Lengtegraad 14° 41' 10" Oos tot by die oorsprongpunt.

ANNEXURE

AREA FOR THE EXERCISING OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE AT WALVISBAAI, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF SWAKOPMUND

Description of Area

(a) *Swartkoppies Field Firing Range.* The area enclosed by:

From a point at latitude 22° 57' 22" South-Longitude 14° 33' 00" East, to a point at Latitude 22° 44' 40" South-Longitude 14° 33' 00" East to a point on the RSA/SWA border at Latitude 22° 44' 40" South-Longitude 14° 39' 50" East along the border to a point at Latitude 22° 58' 40" South-Longitude 14° 58' 40" East to a point at Latitude 22° 58' 40" South-Longitude 14° 36' 00" East to a point of origin.

(b) *Rooikop Classification Range.* The area enclosed by:

From a point at Latitude 23° 04' 30" South-Longitude 14° 38' 55" East to a point at Latitude 23° 00' 50" South-Longitude 14° 38' 55" East to a point on the RSA/SWA border at Latitude 23° 00' 50" South-Longitude 14° 40' 07" East Along the border to a point at Latitude 23° 04' 30" South-Longitude 14° 41' 10" East to the point of origin.

Advertensies

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Karibib vir die oordrag van die Tabak- en Mineraalwaterlisensies gehou deur KLAUS WALTER RUDOLF DOEMEL wat handel gedrywe het onder die handelsnaam van Karibib Drankwinkel, aan HELMUT MITTENDORF wat handel sal drywe onder dieselfde naam en op dieselfde erf te wete Erf 390, Karibib vir sy eie rekening en belang.

Gedateer te WINDHOEK hierdie 21ste dag van MAART 1978.

(sgd) U. STRITTER
Englin, Stritter & Partners
Prokureurs vir Applikant
Allied gebou
Kaiserstraat
Posbus 43
WINDHOEK
9100

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

780407 – OP 126 – S.W.A. & R.S.A. (2) Refrigerated Trucking (Pty) Ltd. – GOODWOOD: Additional vehicles (3) Four Semi-Trailers to be acquired – 22,000 kg. each (4) Venison Carcasses (5) from farms within South West Africa to places situated within the republic of South Africa.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat binne 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Karasburg vir die oordrag van die Algemene Handelaars- en Patente en Eiendomsgeneesmiddelslisensies gehou deur CHRISTOFFEL JOHANNES HENDRIK VAN DER MERWE en SCHALK WILLEM BURGER ENGELBRECHT, wie handel dryf onder die naam en styl van Hamrivier Winkel te Hamab, Distrik Karasburg, aan ADAM BARNARD BOSHOFF, wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir sy eie rekening.

Geteken te KARASBURG op hierdie 23ste dag van Maart 1978.

RISSIK & COX,
Prokureurs vir Applikant,
10de Laan, Posbus 8,
KARASBURG.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat 14 (veertien) dae na publikasie van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof vir die distrik van Rehoboth vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie Patente en Medisynelisensie en Vars Produkte, tans gehou deur mnr. J. A. Cloete wie handel gedryf het die naam en styl van COBRA MARK aan mev. C. C. Cloete wie as 'n een mansaak handel sal dryf vir haar eie rekening onder DE LA REY (MARK) en styl en op dieselfde perseel geleë te ERF 422 in die distrik Rehoboth.

Gedateer te REHOBOTH op die 29ste dag van Maart 1978.

Mev. C. C. CLOETE
Posbus 205
REHOBOTH
9033

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

In the EX PARTE APPLICATION of

SYBRAND ABRAHAM BAARD Applicant
(TRADING AS ALGEMENE HANDELAAR)

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE

NOTICE is hereby given that application will be made to the South West Africa Division of the Supreme Court on Friday the 19th day of MAY 1978 at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of SYBRAND ABRAHAM BAARD of BETHANIEN trading as "Algemene Handelaar" and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Windhoek, and at the office of the Magistrate's Court, Bethanien, for a period of fourteen days as from the 28th day of APRIL 1978.

Dated at WINDHOEK this 5th day of APRIL 1978.

LORENTZ & BONE
Attorneys for Applicant
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK

OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe hierby kennis te neem dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik van Grootfontein om die oordrag van die Algemene Handelaar, tabak by kleinmaat en Patente Medisynelisensies tans gehou deur RAYMOND EDWARD HURLEY en wat besighied doen onder die naam RAYVONNE JEWELLERS op Erf 21, Grootfontein, aan PETER GEORG MUTSCHLER en YVONNE MUTSCHLER wat onder dieselfde naam op dieselfde perseel vir eie rekening besigheid sal doen.

Gedateer te GROOTFONTEIN op 22 MAART 1978

BEN HANEKOM & KIE
Prokureurs vir Applikante
Bismarckstraat 4,
GROOTFONTEIN.